

# 承擔、超越——廿一世紀女性

婦女事務委員會研討會2009  
Women's Commission Conference 2009  
Beyond Limits - Women in the 21<sup>st</sup> Century

## 梅夫人婦女會——此時彼刻 The Helena May — NOW AND THEN

### 梅夫人婦女會 The Helena May



在活動當日為香港社區組織協會的家庭進行簡介  
Briefing on the day for SoCO families



用揹帶揹着嬰兒的母親與兒子(鏡頭外)打羽毛球  
Mother with Baby in a sling plays badminton with her son (out of picture)



梅夫人婦女會義工和香港社區組織協會訪客  
Helena May volunteers and SoCO visitors



梅夫人婦女會正門入口  
Front entrance of The Helena May



在Garden Room內向學童講解下午茶禮儀  
Afternoon tea etiquette is explained to the students in the Garden Room

「此時」計劃旨在促進家庭和諧，讓家長有機會與子女共享優質時間。梅夫人婦女會的會員和義工與香港社區組織協會合辦了兩項為婦女及兒童而設的戶外活動，當中不少婦女都是單親人士或新來港定居人士。「彼刻」計劃提供每月導賞團，帶領小六學生參觀具有歷史價值的梅夫人婦女會大樓。這些導賞團既可增進參加者對梅夫人婦女會歷史及文物的了解，讓他們對本港文物保存價值有更多認識，同時亦可增強本港學童的英語溝通及互動技巧。

Project NOW aimed to promote family harmony and to provide an opportunity for parents to spend quality time with their children. Members and volunteers of The Helena May co-organized with the Society for Community Organisation two outings for women and children, with many of the women were single parents or new arrivals to Hong Kong. Project THEN is monthly tours of the heritage building of The Helena May for P6 students. The tours on the one hand promote understanding of the history and heritage of The Helena May and enhance awareness of the value of heritage preservation in Hong Kong; while on the other hand promote English communicative and interactive skills for Hong Kong students.